

DIN EN IEC 60704-2-8



ICS 17.140.20; 97.170

Ersatz für
DIN EN 60704-2-8:1998-03
Siehe Anwendungsbeginn

**Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission –
Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrische Rasierer und
Haarschneidemaschinen oder Haartrimmer
(IEC 60704-2-8:2020);
Deutsche Fassung EN IEC 60704-2-8:2020**

Household and similar electrical appliances –
Test code for the determination of airborne acoustical noise –
Part 2-8: Particular requirements for electric shavers, hair clippers or trimmers
(IEC 60704-2-8:2020);
German version EN IEC 60704-2-8:2020

Appareils électrodomestiques et analogues –
Code d'essai pour la détermination du bruit aérien –
Partie 2-8: Exigences particulières pour les rasoirs et les tondeuses à barbe ou à cheveux
électriques
(IEC 60704-2-8:2020);
Version allemande EN IEC 60704-2-8:2020

Gesamtumfang 19 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE
DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS)

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2020-04-13 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2020-12-01.

Für DIN EN 60704-2-8:1998-03 besteht eine Übergangsfrist bis 2023-04-13.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60704-2-8:2018-09.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 513.10 „Kleingeräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 59L „Small household appliances“ erarbeitet und unterliegt dem Copyright der IEC .

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieses Dokuments bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu diesem Dokument angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees das Dokument

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Der Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Dieser Teil 2-8 ist anzuwenden in Verbindung mit der dritten Ausgabe (2010) von IEC 60704-1 *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 1: General requirements*.

Der entsprechende Text von IEC 60704-1:2010, der durch diese Norm geändert wird, bildet die Prüfvorschrift für elektrische Rasierer, Haarschneidemaschinen oder Haartrimmer.

Dieser Teil 2-8 ergänzt oder ändert die entsprechenden Abschnitte in IEC 60704-1:2010. Wird ein bestimmter Unterabschnitt von IEC 60704-1:2010 im vorliegenden Teil 2-8 nicht erwähnt, so gilt dieser Unterabschnitt, soweit er zutrifft. Wenn in der vorliegenden Norm „Ergänzung“, „Änderung“ oder „Ersatz“ angegeben ist, sollten die jeweiligen Anforderungen, Prüfspezifikationen oder Erläuterungen von IEC 60704-1:2010 entsprechend angepasst werden.

Unterabschnitte, Tabellen und Bilder zusätzlich zu denen in IEC 60704-1:2010 sind mit 101 beginnend nummeriert.

Anmerkungen, einschließlich solcher in einem ersetzten Abschnitt oder Unterabschnitt, sind mit 101 beginnend nummeriert, es sei denn, sie befinden sich in einem neuen Unterabschnitt oder betreffen Anmerkungen in IEC 60704-1:2010.

Zusätzliche Anhänge sind mit den Buchstaben AA, BB usw. bezeichnet.

Eine Liste aller Teile der Normenreihe IEC 60704, die unter dem allgemeinen Titel *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise* veröffentlicht worden sind, können der IEC-Website entnommen werden.

Das Original-Dokument enthält Bilder in Farbe, die in der Papierversion in einer Graustufen-Darstellung wiedergegeben werden. Elektronische Versionen dieses Dokuments enthalten die Bilder in der originalen Farbdarstellung.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 60704-2-8:1998-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Produktanwendungsbereich wurde in Bezug auf Haarschneidemaschinen und Haartrimmer erweitert;
- b) in 1.1.3 wurden Standardabweichungen für Schallleistungspegel aufgenommen;
- c) die normativen Verweisungen wurden aktualisiert (ISO 3744:2010 und ISO 3743-1:2010);
- d) es erfolgte eine Anpassung an IEC 60704-1:2010;
- e) es erfolgte eine Anpassung an die ISO/IEC Richtlinien, Teil 2.

Frühere Ausgaben

DIN EN 60704-2-8: 1998-03

– Leerseite –

**Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission –
Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrische Rasierer und
Haarschneidemaschinen oder Haartrimmer
(IEC 60704-2-8:2020)**

Household and similar electrical appliances –
Test code for the determination of airborne
acoustical noise –
Part 2-8: Particular requirements for electric
shavers, hair clippers or trimmers
(IEC 60704-2-8:2020)

Appareils électrodomestiques et analogues –
Code d'essai pour la détermination du bruit
aérien –
Partie 2-8: Exigences particulières pour les
rasoirs et les tondeuses à barbe ou à cheveux
électriques
(IEC 60704-2-8:2020)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2020-04-13 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 59L/176/FDIS, zukünftige 2. Ausgabe der IEC 60704-2-8, erarbeitet vom SC 59L „Small household appliances“ des IEC/TC 59 „Performance of household and similar electrical appliances“ wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN IEC 60704-2-8:2020 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2021-01-13
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2023-04-13

Dieses Dokument ersetzt EN 60704-2-8:1997 und alle Änderungen und Berichtigungen (falls vorhanden).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60704-2-8:2020 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

IEC 61254:1993	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61254:1994 (nicht modifiziert).
IEC 62863:2017	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62863:2017 (nicht modifiziert).